

# El Eco de Navarra

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.  
FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14.  
EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.  
El pago será adelantado.

### PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 pta. línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.  
Esquelas mortuorias, según muestrario.  
Comunicados y remitidos, desde 0'25 á 25 ptas. línea.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.— Dos ediciones  
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.



### LA SEÑORITA

## MARÍA DEL CARMEN VERGARA Y MORRÁS

HA FALLECIDO EL DOMINGO 11 DE LOS CORRIENTES, A LAS CUATRO DE LA MAÑANA después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

### R. I. P.

Sus desconsolados hermanos don Primitivo, don Carlos y doña Francisca de Asís, hermano político don Teodoro Lizasoain, sobrinos y demás parientes

Suplican á sus amigos y conocidos encomienden á Dios en sus oraciones el alma de la finada y asistan á los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la iglesia parroquial de San Agustín, hoy martes, 13 del corriente, á las once de la mañana, por lo que recibirán especial favor.

El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 13 de Mayo de 1913.  
No se reparten esquelas.

Todas las misas que se celebren hoy en las cinco parroquias de esta capital, en la Santa Iglesia Catedral y en las iglesias de los PP. Corzozos y PP. Redentoristas, podrán aplicarse por el alma de la finada.

### LA EXCMA. SEÑORA

## Doña Margarita Ladron de Guevara

y Bschiller de Anél

FALLECIÓ Á LAS DIEZ DE LA NOCHE DEL DIA 11 DE LOS CORRIENTES después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

### D. E. P.

Su Director espiritual, su desconsolado esposo Excmo. Sr. D. Emilio Anél y Guiza, hijos doña Asunción, don Joaquín, don Luis y doña Mercedes, hijas políticas, nietos, primos, sobrinos y demás parientes

Ruegan á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma á Dios y asistir á los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la iglesia parroquial de San Juan Bautista, hoy martes, 13 del corriente, á las once de la mañana, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 13 de Mayo de 1913.  
No se reparten esquelas.

### Se han quedado en proyectos?

Según parece, y decimos que parece porque eso lo están demostrando los indicios que tenemos sobre el particular, todos aquellos bellos proyectos que fueron formulándose por la comisión de fomento á raíz de la formación de los presupuestos han caído en el vacío, toda vez que no parece que vayan á ejecutarse.

Nos referimos á la demolición de las antecámaras escaleras de la Plaza del Castillo en el lado llado de Colmenares, y á la sustitución de los linderos urbanos existentes en la misma Plaza del Castillo, que ya hace 30 años acordó el Municipio que se cerrasen y sin embargo continúan siendo la vergüenza de una población que presume de bien limpia y urbanizada.

Según todos los indicios se ha debido de prescindir de la realización de tales obras de saludable reforma, y ello es una lástima por cuanto que con eso no se hace otra cosa que apañar un año más el gasto, ya que este se ha de satisfacer de un modo irremediable, pues se trata de reformas decretadas por una necesidad extrema y absoluta.

Entendemos que con el mismo superávit del año último, pueden ejecutarse muy bien ambas reformas. De ningún modo puede darse mejor empleo á ese dinero.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 27 12-5-1913.

## LUCILA

El vizconde dió un rugido de rabia.

Messer-Grande cogió los papeles, guardándose los en el bolsillo.

Después hizo pasar á Leopoldo á su góndola; dejando á Emmanuel estúpido, dando orden de elejarse.

La embarcación se dirigió en dirección al palacio de los «dogos», detrás del cual están situados los Pioneros.

En otros tiempos, y casi lo mismo hoy, las relaciones de su ciudad no tenían lugar en Venecia más que en el teatro; en el café ó en el casino.

El casino era público ó particular, siendo este último una especie de casa separada de la familia, arreglada elegantemente y lujosamente.

Las damas venecianas, viéndose relegadas á la soledad de sus palacios, tardaron muy poco en imitar á sus maridos y tuvieron también sus casinos.

La noche del día en que tuvieron lu-

### La fiesta de "La Conciliación"

En la misma forma y con igual brillantez que en los años anteriores celebró anteayer la citada sociedad protectora de obreros su fiesta anual, de la que vamos á dar breve noticia, por no disponer de espacio para una reseña detallada.

Como institución católica modelo de las de su especie, la benemérita Asociación comenzó su fiesta con un acto religioso verdaderamente interesante. Tal fue la Compañía general, en la que recibieron el Pan de los Angeles centenares de socios, ofreciendo gratísimo espectáculo espiritual, patronos y obreros, unidos por la caridad en la fuente de esta celestial virtud.

En este acto grandioso y edificante ofició el digno coadjutor de la parroquia de San Lorenzo, en la cual se celebró aquí, don Cirilo Perez, y el celosísimo y docto sacerdote don Guervasio Villanueva enervó á los comulgantes con una hermosa plática.

A esa laudable fiesta religiosa siguió otro acto también digno de los, cual fué el de socorrer con fondos de la sociedad á los obreros más necesitados que forman parte de ella.

Al efecto se reunió en el edificio social la junta directiva, compuesta de obreros, patronos y protectores de aquéllos, y con arreglo al resultado de los informes previamente adquiridos, socorrió á 31 obreros, dándoles cinco pesetas á cada uno.

### Datos importantes

Después de santificar de tan excelente

gar las regatas había una gran reunión en el casino Camparini.

Todas las personas que hemos visto en la bisbosa estaban allí reunidas.

—Y esta vez la noticia es verdadera!—decía el conde de Roquefeuille moviendo la cabeza.

—Así parece—dijo el barón.

—Perfectamente exacta—añadió Camparini.

—¿Besulleu ha creído deber ceder un poco de terreno?

—Y hasta mucho—dijo el caballero Pick.

—Señores—dijo Camparini con aplomo,—llamemos las cosas por su nombre, ¡qué diablo! De espíritus estrechos es hacerse ilusiones ante una calamidad.

Las personas como nosotros miran la desgracia de frente y no tratan de atenuarla. Beulleu ha sido batido completamente en Montenotte por el general Bonaparte, del cual nos burlábamos ayer y hoy.

—¡Batido!—repitió el conde levantando los brazos al cielo.

—Permitid—dijo el barón yo...

—¡Ah!—Interrumpió Camparini,—seamos francos entre nosotros: Beulleu ha sido batido; la noticia es exacta. La infantería austriaca ha resistido con bravura, pero ha sido envuelta y derrotada, dejando en poder de Bonaparte dos mil hombres y sobre el campo de batalla algunos centenares de muor-

### Una lección

#### Para "La Voz de Fitero,"

De este periódico en primera plana he leído, con gran sorpresa mía, un soneto muy mío, y no decía

"La Voz" si lo copias ¡buenas gan!

El soneto en cuestión, es un soneto que EL ECO DE NAVARRA ha publicado el día veintiseis del mes pasado, y esto es lo que "La Voz" dejó en secreto.

Aunque no fuese más que por deber aquel que en periodismo es peculiar (DE EL ECO DE NAVARRA) al terminar el soneto, debieron de poner.

Y aunque no fuese más que por finura, gracias mil al autor darle debieron, ya que á Fitero dedicados fueron suhelos y cariños y ternura.

JUAN IGNACIO GONZALEZ.  
Madrid—Mayo—1913.

### Correspondencias extranjeras (Servicio exclusivo de EL ECO)

## Londres

Una gran empresa.—Será sueño ó realidad.—El gobierno y la suya empresa.—La salud de la reina Alejandra.

Una compañía, á cuyo frente figuran varios ingenieros norteamericanos ha pedido autorización al gobierno para hacer estudios sobre la instalación ó emplazamiento de un puente que atraviese el canal de la Mancha.

Como siempre que se trata de obras ó proyectos que suponen un tal cosol esfuerzo, la opinión ha recibido la noticia con gran indiferencia y desconfianza, que á su vez mayor en los ingenieros ingleses, hasta el punto de que se concebía que deben tomarse á chascos tales proyectos.

Pero bien pensado y meditado el asunto se ve que ya se han emprendido con éxito obras de mucho mayor trascendencia é importancia, por lo que se piensa en la factibilidad de esta que se trata de acometer ahora.

Muy de veras desearíamos todos se llegase á la realización de tales proyectos, pues realmente constituirían la solución de muchos problemas, en especial de transporte.

La reina Alejandra hace ya mucho tiempo que se encuentra sumamente delicada de salud y sometida á continuas intermitencias.

La salud de la reina Alejandra, que nunca ha sido mejor de gran fortaleza, está realmente resentida desde el momento en

gobierno veneciano debía saber á qué atenerse.

—Eso es precisamente lo que hay de raro en este asunto, conde—dijo el señor Foscarini.—El comandante del "Lido" da cuenta de todo á los Inquisidores de Estado, y esta mañana ancló la corbeta con su permiso; mañana debía hacer el desembarque.

—¿Pero el comandante?—dijo Camparini.

—Nadie le ha visto, porque no ha bajado á tierra.

—¿Y la tripulación?

—Ha quedado á bordo por orden de la visita sanitaria.

—Pero si ese navío estaba anclado, ¿cómo ha podido elejarse tan pronto?

—Preguntádselo á lord Elen, señores; mi lord ha intentado darle caza, y sabe más que yo acerca de esto.

—Explicadnos esto mi lord—dijo Camparini.

—Es difícil que os explique una cosa que yo mismo no me explico—dijo lord Elen adelantándose.

—¿Pero ese navío es danés?—preguntó Camparini.

—Es poco probable, porque si hubiera sido lo que parecía no se habría marchado de Venecia sin desembarcar su mercancía.

—Es verdad.

—Entonces, ¿qué puede ser eso na-

hermoso discurso, demostrando que la Iglesia católica es la única institución que ha trabajado digna y eficazmente en todos los tiempos por mejorar la situación material y moral de los proletarios.

En el desenvolvimiento de esta gran verdad, el señor Guallart puso á la vista la gravedad del problema social, la guerra de los enemigos de la Iglesia á esta perpetua protectora de los desheredados; su acción constante y fecunda en beneficio de los mismos; lo absurdo de las teorías socialistas; lo funesto de sus procedimientos para los mismos obreros, á quienes sus corifeos explotan, fingiéndose sus protectores; la benéfica influencia de las obras sociales católicas, etc., etc.

En todos estos puntos y otros, que por brevedad omitimos, el conferenciante estuvo feliz, como era de esperar de su grande erudición y su rara elocuencia.

El auditorio le manifestó su satisfacción con frecuentes aplausos y con una ovación al final.

El señor Uranga le manifestó elocuentemente la gratitud de la sociedad y glorioó con mucho acierto las principales enseñanzas prácticas que el señor Guallart había expuesto en su discurso, siendo también justamente aplaudido.

La velada fué digno remate de la fiesta. Los dos juguetes cómicos anunciados en el programa tuvieron perfecta interpretación por parte de varios socios y tres señoritas, que en muchas fiestas semejantes tienen sobradamente acreditadas sus notables aptitudes para la escena.

Todos ellos, como también la orquesta que ejecutó, alternando, escogidas ó bras, recibieron mucho y merecidos aplausos. Junto á ellas el nuestro, y recibe también toda la sociedad, especialmente su Junta directiva, nuestras felicitaciones sinceras y entusiastas.

Los «estadísticos» dieron por desentado el triunfo de la pareja celeste y bajo tal supuesto ofrecieron por ella el dinero con momios considerables desde el comienzo y en la misma textura se mantuvo la cotización durante el transcurso de la pelea.

Efectivamente, se advirtió desde los primeros tantos la superioridad del «surdo», que con su juego especial traba desconcertados á los rejos, poco acostumbrados á verse con adversarios de esta naturaleza.

La lucha revistió interés en determinados momentos, pero pronto se decidió del lado de los favoritos de la «catedral».

Olizola y Errasti jugaron con gran voluntad, pero todo resultó inútil.

Muy bien Fernandez, y el «surdo» aprovechó con su travesura peculiar las ocasiones que en los primeros cuartos se le presentaron para hacer sus temibles jugueretas.

Ayer se repitió el partido con los jugadores cambiados, resultando la pelea mucho más interesante.

Se registraron varias igualadas, la última á 7 juegos, y por fin ganaron Fernandez y Errasti, que desarrollaron una brillante labor.

Olizola se defendió heroicamente, y el «surdo» no pudo hacer nada eficaz, porque las pelotas eran muy vivas y se vió pasado constantemente.

K. CHEPE.

### DE LOGRONO

### CONFERENCIA DEL SR. LOS ARCOS

Como ya adelantamos, anteanoche dió una conferencia en el Círculo Conservador de Logroño nuestro querido amigo don Emiliano Los Arcos y Paralta, presidente de la Juventud Conservadora de Pamplona, de la cual vemos amplios extractos en los periódicos de Logroño ayer recibidos.

Del notable discurso del señor Los Arcos, todo él florido en frases reñidas, entresacamos algunos párrafos que de seguro serán leídos con gusto por nuestros lectores.

Desarrolló el tema «Relaciones entre los partidos políticos—Deserciones del cumplimiento del deber, y fué muy aplaudido por sus correligionarios congregados en la Sociedad conservadora local.

Saludó cariñosamente á sus partidarios riojanos, y agradeció la invitación al acto, que aceptó porque jamás rehúsa nada que afecte á la propaganda de sus ideales políticos.

Dijo que la propaganda corresponde en primer lugar á las Juventudes conservadoras.

«Las Juventudes conservadoras no pueden permanecer ociosas ante el peligro que nos rodea, al igual que los ciudadanos honrados, pues hay deberes cuyo abandono implicar delito de lesa patria.

Las Juventudes que desdénan todas estas cosas son culpables: las que trabajan por el bien nacional no pueden serlo.»

Reconoció luego la extensión y necesidad de los dos partidos constitucionales y explicó la actuación de ambos hasta que murió el liberal al fallecer el señor Sagasta.

Recordó el sacrificio de los conservadores en El Pardo en bien de la armonía de los dos partidos del régimen.

Explica que el partido liberal faltó á los deberes constitucionales en 1909, aumentando la orgía internacional que degradó el buen nombre nacional.

Añadió que desde entonces suenan vires bélicas de lucha, y esto agrada á los conservadores si la lucha fuera bien dirigida.

—Indudablemente tienen buenos puños; lo que han hecho es una verdadera proeza.

—Si se le puede descubrir les ofrecemos libras por un año para que sirvan en mi bote.

—Pero hay que empezar por descubrirlos.

—Como abandonaron su embarcación—siguió diciendo lady Elen—he comprado inmediatamente para ponerla en mi gabinete. Pero preferiría mucho mejor los dos hombres.

—Ahí está la dificultad.

—Efectivamente—contestó Roquefeuille, interviniendo en la conversación—en el momento en que ellos se tiraron al agua, el navío extranjero izaba el pabellón republicano, haciendo que la multitud fijase en esto su atención, y que estos tanantes se aprovecharan de ello y pudiesen escapar. Por lo demás su captura no podía ser de mucha importancia.

—Pardoned, querido conde—dijo el caballero Pick.—Es evidente que por ellos se habrán podido tener informes precisos y preciosos sobre ese navío, cuya súbita desaparición ha sido tan rara como su llegada.

—Es verdad. Pero yo creo que se tenían noticias ciertas acerca de esta embarcación, porque desde el momento en que fondeaba cerca del «Lido», el

gida, pues no son pacifistas por sistema, porque sabiendo que luchan constantemente por grandes fuerzas, conservadora una y progresista la otra, «no prendemos se lleve esa lucha á la «efra» del poder, para traducirla en leyes y aspiraciones.»

«Si por esto los liberales creen en tener punto de norma con los conservadores, deben buscar la fuerza que pierden en la opinión sensata, pero no en los conglomerados revolucionarios, pues esto equivale á faltar á juramentos solemnemente prestados.»

«Los consejeros no turbarán el disfrute del Poder á los que lo mantienen con conciones indignas, porque llegará el día en que la opinión sensata, cansada de tanto desaliento, reclamará un cambio de política, para que cesen los motines y los excesos y venza la voluntad nacional.»

«Romanones se encontrará perdido entre las izquierdas, mientras los conservadores defiendan con tesón la monarquía, sus principios constitucionales y el honor de España.»

«Lamentamos que las derechas que constituyen fuerzas tan sanas como poderosas, vivan en perpetua equivocación y no atiendan á los requerimientos de Misura para actuar en política.»

«Considera que tal equivocación es más perjudicial todavía que la situación de las izquierdas.»

«Lee textos demostrativos de que la Iglesia quiere que los católicos se sometan en un todo á los Poderes constituidos, aceptando la actual legislación fundamental.»

«Hace un análisis conducente á demostrar que en la legislación actual salvaguardados los derechos de la Iglesia.»

«Supone que, si don Jaime violase á reinar, el partido jaimista respetaría la tolerancia de cultos con la misma significación que ahora, y las demás libertades contenidas en la Constitución, que están muy lejos de ser las de perdición condenadas por la Iglesia.»

«Hace un caluroso elogio de M. ura, cuyo norte es la máxima de Cicerón: «Hacer esclavos de las leyes para que sean ciudadanos libres»; y termina mostrando su esperanza en que desaparezca toda sombra de injusticia y se restablezca en España la política conservadora.»

«El señor Los Arcos recibió muchas felicitaciones al terminar su notable conferencia.»

«Sus amigos y correligionarios le obsequiaron después de su discurso con una comida íntima, que sirvió en el expresado Círculo el restaurant «Las Américas».»

Felicitamos cordialmente por su triunfo.

### Navarra hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA del 13 de Mayo de 1883.

En la Plaza del Cast'ill han comenzado á montarse las nuevas farolas encargadas á Barcelona

Entre las nuevas estaciones telegráficas que se abrirán al público el próximo 1º de Junio figuran las de Alsasua, Pamplona, Tudella y Tudela con servicio permanente, y la de Buirran-Campanas con servicio de día completo.

Se encuentra gravemente enfermo hasta el punto de habersele administrado los Santos Sacramentos el digno párroco de Euzeriz don Isidoro Sanchez.

Se encuentra entre nosotros el ex-alcaide de Olite don Lucas Maguire.

Esta noche se celebra en el Teatro Principal la primera de las tres veladas literario musicales que se celebrarán con el concurso del eminente poeta Excmo Sr. D José Zorrilla y el sexteto del Teatro Real de Madrid que dirige el maestro Espino.

En San Lorenzo predica hoy el Dr. D Dámaso Legaz.

### Información postal

De Ribaforada

JIRA ESCOLAR

Ayer en el tren correo de la mañana que llega á esta villa á las ocho de la misma, llegó la Jira Escolar que salió de Zaragoza y las seis compuesta de don José García y Marín, delegado regio de primera enseñanza, catedrático de Derecho en la Universidad de Zaragoza, con su distinguida esposa é hijo; inspector del distrito

seneta de lord Elen en Venecia nos dice bastante; lady Elen es sobrina de Pitt.

—¡Bravo entonces! Esperemos aún.

—Y sobre todo, aumentad sin tréguas las disensiones intestinas en Francia.

—Os comprendo: para enfiquecer los brazos y las piernas no hay cosa mejor para atacar el estómago.

—Naturalmente.

—De acuerdo. Bonaparte, Boreau, Jourdan son brazos muy fuertes, que manejan muy bien la espada; ataquemos los órganos digestivos de la República y destruiremos los miembros; pero para esto es necesario dinero, siempre dinero.

—Voy á hablar con lord Elen, porque su navío contiene cuatro millones, que debe desembarcar en Trieste.

—Decididamente Pick es un gran hombre.

El barón sonrió, deslizando entre los grupos para dirigirse hacia el sitio en que se encontraba el oficial inglés.

—¡Eso dos hombres son dos héroes!—decía lady Elen.

—¿Qué hombres, mi lady?—preguntó Camparini acercándose.

—Había de los dos marineros que han ganado la última apuesta.

—¿Los que surgieron sin saber de dónde y desaparecieron sin saber cómo?

—Sí.

# Servicio telefónico y telegráfico

Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

don Enrique de Marzo é inspectora doña Angelina Triuxi; regente de las graduadas de niñas y niñas don Marcelino López y doña Victoria Puñal; maestras señoritas Lapuente, Migayo y Gutiérrez y maestros don Guillermo Fátas, don Orense Pocarzo, don Pedro Arnal, don Tomás Bobadilla y don Jorge Pérez con 40 niños y niñas de las escuelas nacionales de Zaragoza.

Los esperaban en la estación el distinguido abogado del Canal Imperial, don Joaquín Briz y el simpático sobrestante don Juan Celma, el señor cura párroco don Juan Guillén, don Félix Lorente, Jefe municipal y su secretario don Matías Grao, el secretario del Ayuntamiento y los señores maestros con los niños y niñas de ambas escuelas, los cuales llevaban en sus manecitas banderas de colores, y una numerosa comitiva de gente que recibió á los expedicionarios con vítores y aclamaciones.

En la entrada del pueblo se levantó un bonito arco con la siguiente inscripción: «Los niños de Ribaforada saludan á los de Zaragoza».

Desde la estación hasta el Canal no cesaron los vítores.

Los niños y niñas de este pueblo fraternizaron con los de Zaragoza, de tal manera, que fueron juntos hasta que subieron á los barcos que el señor Celma tenía preparados, y una vez en ellos se sacaron varias fotografías.

En el Bocal pasaron el día muy alegres y divertidos, dadas las condiciones de bellezas en que se encuentra aquel sitio, debido á la actividad y buen gusto del señor Celma, que ha convertido el Bocal en un pequeño paraíso.

A las cinco de la tarde regresaron en los mismos barcos, y desde donde desembarcaron hasta la estación, fueron acompañados de todo el pueblo y los niños de las escuelas cantando coplas muy adivinas.

Partió el tren, y los expedicionarios se fueron muy satisfechos del recibimiento que les dispuso este pueblo.

Sin otra cosa de particular, se repite de usted,

**El correspondiente.**  
Ribaforada 5 Mayo 1913.

**VINO-ONA**  
Indispensable á los convalecientes.  
Nada mejor para mujeres y niños.  
O tiene con él SALUD, VIGOR, FUERZA.  
Obra rápidamente contra la inapetencia.  
No es alcohólico ni está alcohólico.  
Aumenta la energía vital.  
D EL Dr. ARISTEGUI

Por no haber recibido las noticias con que contábamos, no podemos publicar reseña de la peregrinación á Javier, realizada ayer por la Asociación de Jóvenes de San Luis Gonzaga de esta capital.

Sabemos, sin embargo, que hicieron sin novedad tanto el viaje de ida como el regreso, á pesar de que el tiempo no les fué tan favorable como era de desear.

El programa de la peregrinación, que oportunamente publicamos, se cumplió perfectamente, reinando entre los excursionistas el mayor entusiasmo.

Las funciones religiosas fueron muy solemnes, y la visita al castillo que tan interesantes recuerdos guarda del Inmortal Apostol de las laderas orientales produjo á los expedicionarios dulces emociones.

En toda ella los PP. Jesuitas que tienen allí su residencia, satisficieron los deseos de los visitantes.

El Ayuntamiento de Sangüesa obsequió con un «bunch» á los directores de la peregrinación, al señor Obispo y á los diputados forales señores Zabalaeta y Martínez que los acompañaron.

Anteayer á las once falló la distinguida señora doña Margarita Ledrón de Guevara, esposa del distinguido general don Emilio Anel.

La respetable finada deja grato recuerdo en cuantos personas conocían sus cualidades y virtudes.

Nos hacemos partícipes del acerbo dolor que su muerte á causado á su distinguida familia, y rogamos á nuestros lectores que le encomienden en sus oraciones.

Hoy, á las once se celebrarán solemnes funerales en la parroquia de San Juan Bautista, á las cuales asistirá numerosa y distinguida concurrencia.

R I P.

Del tiempo magnífico que anteayer disfrutamos, no nos quedó ayer ni un mal recuerdo.

Amaneció el día tristón, soplando á ratos viento bochorno, que degeneró por la tarde á primera hora en torrencial aguacero.

Así continuó todo el resto del día y parte de la noche, sintiéndose en ocasiones alguno que otro trueno lejano.

Sin embargo de esto, vamos cara al buen tiempo.

Al menos así lo pronostican los meteorólogos.

El domingo fué leída la única amonestación para el enlace matrimonial de la bella señorita Arcelí Pura Jimenez con el simpático joven y competente chausfero don Ramonito Fernández.

La boda se celebrará mañana miércoles en la parroquia de San Nicolás á las seis de la mañana, saliendo á continuación la feliz pareja para Zaragoza y Madrid, con objeto de pasar la luna de miel.

Damos nuestra enhorabuena á los futuros esposos y á sus familias.

Ayer á las siete de la tarde le fué administrado el Santo Vísico al joven guardia civil don Francisco Nain, hijo de nuestro estimado amigo don Martín, conserje de las dependencias de este periódico.

Celebraremos mucho que el paciente recobre pronto la salud por completo.

En la función de las Flores que se celebrará esta noche á las siete y media en la parroquia de San Nicolás, predicará el elocuente orador doctor don Blas Gofil sobre el tema «Daban los padres apartar á sus hijos de la lectura de la mala prensa».

El jueves 15, en la Basílica de San Ignacio, á las diez de la mañana se celebrará una misa en sufragio del alma del M. R. P. Rodríguez (que en paz descanse) por encargo de las señoras de la Junta de Defensa de la Fe en España, de Pamplona.

Se suplica la asistencia á todas las señoras que pertenecen á dicha Obra.

De viajes.—Ha llegado de Barcelona don Pedro Vidal y Mons con su distinguida esposa D.ª Matilde Rubio y su bella hermana Emilia.

—Hoy sale para Peraita don Félix Sagardá.

—De Santander han venido la distinguida esposa y bellas hijas de nuestro paisano el Gobernador civil de aquella provincia don Alberto Larrondo.

—Ha vuelto á San Sebastián el ingeniero don Victor Pradera.

—De Elizondo ha venido el distinguido joven don José M.ª Vias, hijo del Alcalde de Pamplona.

—Anoche regresó de Logroño nuestro querido amigo don Fernando de Radeción don Emiliano Los Arcos y Parrita.

—Ha marchado á Agreda (Soria) nuestro paisano el ilustrado Notario de aquella villa don Fermín San Julián.

—Ha regresado de Morchén, donde ha predicado una solemne función, el ilustrado presbítero don Ajejo Eleta.

—A Ujea ha regresado el Juez municipal de aquella villa don Guillermo Erdozain.

—Ayer regresó á Zaragoza el digno y culto canónigo don Santiago Gallari.

—Ha regresado de San Sebastián, después de haber pasado una tempora-

da al lado de sus hermanos los señores de Aguirre, la bella señorita Margarita Francia.

—De Madrid ha vuelto á Tudela el conocido maestro de obras don Basilio Morio y Sodorri.

—Ha vuelto á Tafalla don Atanasio Mutuerrri.

—Han llegado á Tudela don Antonio Romeo, director gerente de la Sociedad minera «Antechn» de Bilbao, y su distinguida esposa doña Carmen Gorría.

—De Zaragoza ha venido el distinguido joven abogado don Luis Ortega.

«GARAGE-MURILLO».—Tercer día 18 Gasolinas, grasas y aceites minerales. —45

Una traidora enfermedad ha consumido en flor la vida del virtuoso Padre espuchino fray Eduardo de Casparro, que ha pagado su tributo á la muerte á los treinta y un años de edad.

Su fallecimiento, acaecido en la madrugada de anteayer, ha causado penoso sentimiento en el convento de esta ciudad donde residía, y en general en cuantas personas le conocían.

El finado era un hombre de talento que honraba á la O. de á que pertenecía.

Dado muy joven dió muestras de su claro entendimiento, y lo mismo aquí en el Seminario, que en la Universidad de Loraina, que en Roma, su cultura fué siempre objeto de admiración alabanzas.

De Roma vino con la enfermedad que le ha llevado al sepulcro.

A pesar de su juventud, era tan grande su saber que á él acudían sus hermanos de claustro en demanda de consejos.

Era tenido por un sabio.

Ayer á las nueve se celebraron los funerales en la Iglesia del convento ante el cadáver descubierto del escarabajo Padre capuchino, que apareció en el estado cubierto de flores, conduciéndose después al cementerio hasta donde le acompañaron en cuatro coches varios religiosos capuchinos, entre ellos su hermano el padre Celestino, que fué á que celebró la misa de funeral.

Descansen en la paz del Señor su alma, y reciban su desconsolada familia y la Comunidad nuestro sentido pésame.

Según verán los lectores en la información de Madrid inserta en este número, ha sido nombrado canónigo de la Colegiata de R. nevales don Francisco Recalde.

Reciba nuestra enhorabuena.

Ha dado á luz con toda felicidad un robusto niño la esposa de nuestro amigo don José Ayestarán.

Enviamos á los padres nuestra enhorabuena.

Ha sido trasladado el penal de San Miguel de los Reyes el recluso Inocente Crisol y Expósito.

ES MEJOR el vino Rioja Alta.

Signe la fiesta nacional en plena alegría.

No pasa domingo sin que se registren una ó más desgracias.

Anteayer en la corrida de Madrid resultó herido de gravedad el diestro «Morante de Algeciras», y en la novillada de Barcelona, también de gravedad, con toda la cara destrozada, el espada «Mogino».

Este alternaba con «Alcalareño» y Lecumberrí, que salvo contratiempo... ¡son tan formidablemente arrojaditos los veremos en nuestra plaza el día 22

Y otro de nuestros espadas, «Pastoret», va de triunfo en triunfo.

Anteayer toró en Burdeos, mañana toró en B. de Joz, el 16 en Madrid y el 18 en Zaragoza.

Ya lo ven ustedes... ¡más que el Gallo!

Pues estos fenómenos, Lecumberrí, Pastoret y Alcalareño los veremos aquí el día del Corpus, y en verdad que nos van á dejar buen sabor de boca para San Fermín.

Del tiempo... ni hablar.

Hará un día del Corpus superiorísimo, siquiera para no dejar en mal lugar á un meteorólogo gallego, que así lo asegura, ni al conocido dicho de «Tres días... etc.», ni á los «chicos» de la Prensa de Pamplona.

Contra la gota, reumatismo, cálculos del riñón y arañitas, el agua de BELASCOAIN es remedio soberano. —8

En Tudela se cometió días pasados un robo en casa del vecino don Esteban Barea Melero, consistente en 80 pesetas en metálico, dos relojes y otros objetos.

Practicadas activas gestiones por el jefe de la policía urbana de aquella ciudad, dieron por resultado la detención de un sujeto de pásimos antecedentes llamado Mateo Palmer Barranco, el cual, como presunto autor del hecho, ha sido puesto á disposición del Juzgado correspondiente.

Mañana dan comienzo en la Audiencia los juicios por Jurados señalados para el actual cuatrimestre, principiando por los correspondientes al partido judicial de Aoz.

Ha entrado á formar parte del Consejo de Administración de la Cooperativa de Crédito «El Hogar Español», don Manuel Clasona, nombrado recientemente Director General en España del Banco Español del Río de la Plata.

Hoy martes, á las ocho de la noche, se dará para las Tarascas en la Casa de la Adrección Nocturna, Tercer día 18. Comisiones y reparaciones luminosas.

Se suplica la asistencia de todas las Tarascas.

La prostración nerviosa, los desvanecimientos la fatiga física é intelectual, se curan rápidamente con el VINO ONA del doctor Aristegui.

Por el Rectorado de Zaragoza se han expedido los títulos de Bachiller á los siguientes señores: don Ricardo Luis de Rodin Fernández, don Ramón Gofil N. goro y don Pedro Moreno Luzziarri, del Instituto de Pamplona.

Dice un colega de Tudela sobre la cuestión de los riegos, que tanto preocupa á aquella rica comarca: «Continúan las discusiones, entre los que se preocupan de estas cosas, respecto al resultado que darán las exploraciones de aguas subterráneas que se han de verificar en nuestra ciudad durante los días 15 16 y 17 del actual. Es muy aventurado predecir resultados.

Si hay aguas subterráneas en cantidad suficiente, lo más probable es que sean encontradas», pero si no existen nada puede hallarlas.» Naturalmente.

VINO ONA, del doctor Aristegui. Magníficos resultados en la convalecencia, debilidad, neuralgias, anemia.

Actualmente se hallan vacantes los siguientes cargos eclesiásticos: Vich.—Una canonjía que tiene señalada como canga especial la de expilcar, quien la obtuviera, 16 conferencias de Sagrada Liturgia en aquel Seminario.

Cumple el plazo al día 13 del actual. Oasma.—Un beneficio con cargo de tenor.

Concluye el plazo el mismo día que el del anterior.

Los opositores deberán tener extensión de voz desde «a» grave á «a» agudo.

Lugo.—Un beneficio con cargo de segundo sacante.

Acaba el plazo el día 17 del mismo mes.

Toledo.—La canonjía magistral, con carga de doce sermones.

Puede solicitarse hasta el día 24 del mismo mes.

Lugo.—Concurso á curatos, cuyo plazo expira el 27 del mismo mes.

Los curatos vacantes son: De provisión de S. M.: cural de sacano, 28 de entrada y un cural de primera.

De provisión del Prelado «jure devoluto» nueva de entrada.

De Patronato eclesiástico; tres de entrada.

Oasma.—La canonjía magistral, con obligación de predicar doce sermones.

Finaliza el plazo el día 3 del próximo mes de Junio.

Es el mejor de los laxantes GRAINS DE VALS de acción suave y eficaz. Dosis: uno ó dos granos al cenar. Venta en Farmacias. (6)

La benemérita de Leiza detuvo días pasados á un obrero de las obras del ferrocarril de Piezoale, que con nombre supuesto de Fernando Lecua quería guardar oculto su verdadero nombre Egozco Carmona Ridsara, y que tiene pendiente con la justicia el cumplimiento de la pena de 3 años, 6 meses y 21 días de presidio, que tiempo atrás le impuso la Audiencia de San Sebastián.

El sujeto en cuestión ha quedado á disposición del Juzgado de Tolosa, que le siguió el proceso.

En Mérida han sido detenidos por la guardia civil tres cafres que noches pasadas destrozaron las hortalezas de un vivero de la propiedad del guarda jurado de aquella villa Antonio Fernández.

Los salvajes aludidos han sido puestos á disposición del Juzgado.

La benemérita de Artajona ha denunciado ante el Juzgado á un vecino que, previsto de un oportuno reclamo, se dedicaba á la entretención si que también puede ser de cazar perdices.

Ha marchado á Sevilla el ganador navarro señor Diaz, al objeto de elegir los dos sementales de Guadalest, con que se propone cruzar la ya selecta casta de las razas de su vacada.

Celebraremos que el experimentado don Cándido se dé buena mano en la elección de padres, pues en la ganadería antigua de Cmara debió de existir mucha y muy buena simiente.

El domingo se jugó en el frontón de Legroño el anunciado partido de remonte, en el que lucharon mano á mano los colosos Arzamendi y Pequeño de Egoibar.

La lucha fué siempre interesante y á ratos muy enconada, por lo que los contentidones, que se batieron con verdadero denuedo, fueron repetida y estrepitosamente aplaudidos.

Después de dos horas de brega, acabó Pequeño de Egoibar por quedar en posesión de las diez mil pesetas que se ventilaban en la pelotística refrega.

Arzamendi quedó en 38 tantos para los 50 á que el partido se había concertado.

Parece ser que Arzamendi no se resigna y quiere volver á pelear con el de Egoibar, pero en otro frontón.

«GARAGE-MURILLO».—Tercer día 18. Automóviles de alquiler.

Mañana á las ocho y media de la mañana deberán presentarse en el Palacio Provincial, ante la Comisión mixta de recuento, para celebrar sus correspondientes juicios de excepciones de finitas, los Ayuntamientos de Falces, Pares, Garinoain y Larraga.

El Clue-Beloch, con ser tan grande ha resultado insuficiente para dar cabida al numerosísimo público que ha acudido estos días á presenciar la película más larga é interesante de las confeccionadas hasta el día.

La exhibición de «Los miserables» ha constituido un verdadero éxito, y un motivo más de felicitación al amigo Merino, celoso representante del acreditado Cine Beloch por su interés en corresponder al favor del público.

El Juzgado de esta ciudad ins truye diligencias contra un mozabite de 12 años llamado Jallo Lendivan Aguirre, por haber fracturado una puerta é intentado hacer lo propio con dos más del piso alto destinado á desván de la casa número 1 de la calle del General Cinchilla.

«GARAGE MURILLO».—Tercer día 18. Comisiones y reparaciones.

En Viana ha sido detenido un individuo llamado Félix Caribanos Normuecha, que penetró sin violencia al-

guna en la casa del vecino de aquella ciudad don Severo Tendero, llevándose un par de borraques, un kilo de pan y una peseta y pico en calderilla.

E Juzgado entiende en el asunto.

Hoy á las tres de la tarde se verificaron en la planta baja de la Casa Consistorial las operaciones de vnauna por los médicos de la Beneficencia.

Ha sido nombrado ayudante supernumerario de la sección de Montes de la Diputación don Rafael Samanegro, á quien felicitamos.

Enfermos del pecho.—Tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, tos, infecciones gripales, raquitismo, inapetencia, enfermedades consumitivas, se curan con la «Solución Benedito de glicero-fosfato de cal con creosota», la preparación más racional contra estas dolencias, según famosos médicos y su uso en los hospitales. Frasco 2'50 petas en farmacias y en la del autor.

Artíficos! Así como tras la tempestad viene la bonanza, así también tras los agudos dolores del reuma, cística, erenitas, mal de piedra, cólicos nefríticos, neuralgias, etc., viene el reposo y la salud merced á un remedio tan valioso como la PIPERAZINA doctor GRAU.

Ante la Alcaldía fueron ayer denunciados: un individuo llamado Juan Amézqueta, por escandalizar en la vía pública y amenzar á otro; una vecina por sacudir alfombras y otra por arrojar basura á la calle, y el dueño de un perro que tras encontrarse abandonado penetró en el jardincillo de la Plaza de la Constitución.

Además el agente Cibirain denunció una gallina al vecino de Clordia Isidoro Mendoza, que la entró de matute escondida en un capazo bajo la blusa.

En la Administración de este periódico hay un guante á disposición de quien lo haya perdido.

A los que tienen árboles frutales les interesa leer el anuncio sobre la COLA TANGLEFOOT. Con pocos céntimos se evita que suban los insectos á los árboles. —6

Adrección Nocturna.—En la noche de hoy á mañana le corresponde hacer la vigilia el turno 10 titulado San Miguel, por doña Ana Colmenares (que en paz descanse).

Los comprimidos tónicos-reconstituyentes de Hemagenodina del Dr. Blasco Salas, son lo más eficaz y cómodo para combatir la inapetencia, anemia, raquitismo, caquexias, neurastenia, debilidad general, convalecencias.—Precio del frasco 3'50 pesetas.—Basta uno para reconocer sus buenos efectos.

De venta en Allo (Navarra), farmacia del preparador Dr. Abadía; en Pamplona, farmacia de Altolaguirre, Zapateria 22, y en Estella, farmacia de Marcelo García Wencelao Iturría y A. Munarriz.

Se remiten por correo. 50-48

LAS MEJORES aguas alcalinas son: VICHY HOPITAL (estómago) VICHY CELESTINS (riñones), VICHY-GRANDE GRILLE (hígado).

**Guipúzcoa**  
San Sebastian 12 (10 30 noche.)  
Viaje de prácticas  
Los 40 alumnos del último curso de la Academia militar, que en unión de sus profesores llegaron anoche en viaje de prácticas, han marchado esta mañana á Tolosa, donde pasaron todo el día visitando la fábrica Papelera, la de bolinas del señor Elósegui y la de construcciones metálicas.

De regreso á esta capital, se detuvieron en Hernani para visitar la fábrica de harinas que allí existe.

Mañana irán á visitar la gran fábrica de construcciones metálicas de Beasain.

Aquí en San Sebastián permanecerán hasta el día 19, girando á diario visitas á las fabricas que existen en esta provincia.

El citado día saldrán para Vitoria.

**Apertura**  
La junta de espectáculos se ha reunido hoy, para despachar diversos asuntos, entre ellos el autorizar la apertura del Teatro Circo, una vez que se han llevado á cabo las obras de reforma planeadas por el arquitecto provincial.

**Sport vasco**  
En el frontón Moderno han jugado esta tarde B. navides y Ucin, contra los hermanos Campos.

La primera mitad fué muy competida é interesante; tan es así que el moio sufrió repetidas oscilaciones; pero ya en la segunda mitad dominaron en absoluto los primeros que llegaron al final cuando sus contrarios quedaban en el tanto 36

**El alcalde de Madrid**  
Mañana, en el rápido de la mañana, sale para Madrid después de breve estancia en esta capital donde se quedó á descansar de su viaje de regreso de París, el alcalde de Madrid señor Ruiz Jimenez.

**Nuevo edificio**  
Muy en breve comenzarán en el monte Igueldo las obras de construcción de un pabellón en el que se instalará para el verano el Museo histórico-naval conmemorativo del centenario de la readición de la ciudad.

El nuevo edificio es magnífico y soberbio, obra artística del arquitecto señor Elizalde.

**Desgracia fueasta**  
El jefe del puesto de millones de Andoain da cuenta de que al regresar anoche á aquella localidad el tren de obras de la línea del Leizorain, atravesó cerca de la estación de Bischoch á una niña de dos años hija de Juan Bautista Ugarte-mendi, habitante en un caserío cercano, la cual resultó con tan graves heridas que falleció á las pocas horas.

**Un atropello**  
Comunican de Zamárraga, que en la calle de Zufiaurre de aquella localidad un coche cesta ha atropellado esta mañana á un individuo llamado José Ignacio Zúñiga, que resultó con lesiones de importancia en la parte superior del pecho.

**Voraz incendio**  
Anoche á primera hora se desarrolló un voraz incendio en el caserío «Chandogui» de la jurisdicción del pueblo de Cerain, habitado por Gregorio Arzpeoles con su familia.

El fuego se presentó tan voraz desde el momento de iniciarse, que imposibilitó toda acción del vecindario, que trabajó incesantemente por extinguirlo.

Los trabajos resultaron totalmente estériles, derrumbándose el edificio entre sus escombros.

Solamente pudieron salvarse las personas y el ganado.

El edificio estaba asegurado en 3.000 pesetas y los enseres en 1.000

El hecho fué debido á una imprudencia lamentable del casero que debió tirar una cerilla sin apagarse entre la paja de la cuadra.

**El tiempo y la pesca**  
Hoy hemos tenido un día totalmente seco y por agua.

Desde por la mañana hasta bien entrada la noche estuvieron cayendo constantemente torrenciales borrascas.

La gente, que como segundo día de pascua ha guardado fiesta, tuvo que refugiarse en los cafés y espectáculos, á unos sitios donde podía pasarse la tarde con alguna comodidad, que no era gran cosa por la aglomeración de pabellón que en todos ellos se registraba.

Los vapores pesqueros, á pesar del mal tiempo salieron á sus habituales faenas y regresaron al puerto con las siguientes cantidades de pesca: 1.200 kilos de merluza, que se vendieron de 1 45 á 1,60 pesetas el kilo. 800 de pescadilla de 0,80 á 1,10 de congrio de 1,70 á 1,80. 120 de cigalas de 2,20 á 2,30. 25 de langostinos, de 5 á 5,20. 30 de salmónetes, de 3,80 á 4. 120 de atún, de 1,80 á 1,85. 90 de gallos de 1,25 á 1,50. 60 de almejas de 1,50 á 1,60.

**El correspondiente.**

## GACETILLAS

A las cuatro de la madrugada de anteayer domingo tuvo un fatal desenlace la grave enfermedad que desde hace días venía padeciendo la distinguida señorita doña María del Carmen Vergara y Morrás.

Su muerte ha causado profundo sentimiento en la sociedad pamplonesa, en la cual ocupaba la finada el lugar preeminente que le correspondía por sus muchas virtudes, bondadoso corazón, siempre dispuesto á remediar una necesidad allí donde se presentase, por su posición social y por su claro entendimiento.

Por la tarde, á las seis, fué conducido su cadáver al cementerio, constituyendo el acto una verdadera manifestación de duelo.

Hoy á las once de la mañana se celebrarán en la parroquia de San Agustín los funerales por el eterno descanso del alma de la distinguida finada, en cuyo sufragio también podrán aplicarse todas las misas que se celebren hoy en las cinco parroquias, Catedral y capillas de los P. P. Corzonzistas y Redentoristas de esta ciudad.

Nos asociamos al duelo que por pérdida tan sensible experimentan sus hermanos don Primitivo, don Carlos y doña Francisca y hermano político don Teodoro Lizasoain, y al haciero presente al resto de la familia, pedimos á nuestros lectores dediquen una oración por el alma de doña María del Carmen Vergara (q. e. p. d.).

La excursión que ayer realizaron al Santuario de Aralar, donde se venera la gloriosa efigie del Arcángel San Miguel, las alumnas de la Escuela Normal, fué feliz, á pesar de que la lluvia que cayó ayer por la tarde, las cogió bajando á Huarte-arraqui.

Las excursionistas de Pamplona ascendían á 40; pero, según tradición acostumbrada, subieron á la cumbre de Aralar cientos de vecinos del valle que anualmente van por esta época á rendir un homenaje de profunda devoción al excelso Arcángel.

Fueron muchos los abonados a las corridas de San Fermín, que ayer recogieron en la taquilla del «Teatro Gayarre» sus localidades para la novillada de la Asociación de la Prensa.

Hoy de cuatro á seis de la tarde continuará abierto el despacho, y para dicha hora, la Asociación dispondrá de las que no hubieren sido recogidas, en favor de los nuevos solicitantes.

El sábado se inauguró en Bilbao el nuevo frontón que bajo el nombre de Kurzain ha de funcionar con distintos espectáculos, para lo sucesivo en la invicta villa.

«El sport» pelotístico, bajo la manifestación del remonte, parece ser el llamado á cultivarse con predilección en aquella cancha, y las primeras combinaciones, en las que entraron á formar parte Arsuaga, Sarroz, Berolegui y Azcoitia, fueron del agrado del respetable.

La empresa ha organizado además un campeonato de lucha greco-romana, en el que tomarán parte los colosos del tapiz Vas Ritz, holandés; Breitman, alemán; Orlando, serbio; Aguinquidá, vasco; Muller, austriaco; Bonchacá, italiano; Vervet, francés, y nuestro paisano Javier Ochoa, cuya aparición ante el público bilbaíno tendrá lugar esta noche.

Las misas celebradas ayer en el altar de la Virgen del Pilar de la parroquia de San Nicolás en sufragio del alma del distinguido general don Agustín de Arroz y Balmaseda, se vieron muy concurridas, prueba evidente de las muchas simpatías que goza en esta capital la apreciable familia del finado, á la cual reiteramos en estas líneas la expresión de nuestro sentimiento.

ES MEJOR el vino Rioja Alta.

## Publicaciones

CAZA Y PESCA  
Esta notable y simpática Revista, que edita la Asociación General de Cazadores y Pescadores de España, domiciliada en Madrid Bols, 10, publica, entre otros interesantes trabajos, los siguientes artículos:  
Atentado contra el Rey: Mensajes.—La caza se acabará: Reflexiones de un cazador, por Gregorio M. Loyaz.—Algo sobre la reforma de la ley de Caza, por José Villarias.—A la General de Cazadores de Madrid.—Contra los cazadores, por Luis A. de Sancho.—La Asamblea de Cazadores.—Todo con la unión, por Mateo Rubio.—Andarrios, por J. Morales de Peraita.—Carta abierta, por Ruperto Fernandez Tenllado.—Aventuras y emociones de un cazador favorito, por Luello Ramirez.—Desde Vascos: Real Sociedad de Tiro de Pichón, por Enrique Casás.—Noiteas.—Cazadores.—Sentencias dictadas por el Tribunal Supremo de Justicia en materia de Caza.  
Nuestros lectores pueden solicitar número de muestra gratis.  
Precios de suscripción: Trimestre 2 pesetas; año 7 pesetas.

## De la región

**Alava**  
Vitoria 12 (9 noche).

**Felicitaciones al Prelado**  
Hoy, con motivo de haberse firmado la combinación de Prelados, ha desfilado por el palacio episcopal gran número de personas de todos los partidos políticos para felicitar á nuestro Prelado Dr. Cadena y Eleta con motivo de su elevación al Arzobispado de Burgos.

También le han expresado su sentimiento por la ausencia del virtuoso Prelado de esta diócesis.

**El correspondiente.**

## De la región

**Vizcaya**  
Bilbao 12 (10 noche).

Como es natural se han hecho muchísimos comentarios á lo ocurrido en la sesión de constitución de la Diputación vizcaína, en la que el contubernio de nacionalistas con republicanos y demás elementos anticlericales cayó por los suelos para no volver á levantar cabeza.

Para la presidencia tuvieron que transigir los nacionalistas con un liberal monárquico independiente, pues de lo contrario no habrían tenido un voto de mayoría sobre el candidato conservador.

En las vicepresidencias hubo empate y la suerte fué propicia á los conservadores y jalaístas.

Los nacionalistas se muestran desesperados de esta derrota; después de que habían alardeado tanto de su triunfo.

**El correspondiente.**

## De la región

**Barcelona**  
Barcelona 12 (20.40)

**Muerte de Enriqueta Martí**  
En la cárcel, donde se encontraba recluida, ha fallecido esta mañana, á consecuencia de un cáncer, la tristememente célebre secuestradora Enriqueta Martí.

**Megino sigue grave**  
Continúa en grave estado el diestro cordobés Mogino, á quien un toro de Albarrán produjo en la corrida de ayer terrible lesión.

**Lerroux**  
Lerroux se ha unido á los acuerdos de la conjunción republicano-socialista,

## De la región

**Barcelona**  
Barcelona 12 (20.40)

**Muerte de Enriqueta Martí**  
En la cárcel, donde se encontraba recluida, ha fallecido esta mañana, á consecuencia de un cáncer, la tristememente célebre secuestradora Enriqueta Martí.

**Megino sigue grave**  
Continúa en grave estado el diestro cordobés Mogino, á quien un toro de Albarrán produjo en la corrida de ayer terrible lesión.

**Lerroux**  
Lerroux se ha unido á los acuerdos de la conjunción republicano-socialista,

La inmediata apertura de las Cortes, por entender que el Conde de Romanones ha burlado con su política a las izquierdas.

Signe la campaña El Progreso órgano del señor Leizaola sigue amargado visiblemente por el éxito del viaje del Rey a París, y el éxito de sus lecturas todo cuanto haga referencia al triunfal recibimiento del monarca, abultando al mismo tiempo exageradamente los pequeños incidentes ocurridos a la llegada.

Campaña antituberculosa Las damas barcelonesas se proponen llevar a las madrileñas lanzándose en un día determinado a la calle para recolectar dinero con destino a los dispensarios antituberculosos.

El tiempo Tenemos un tiempo sumamente hermoso y agradable.

MASANA. MADRID Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las siete de la tarde hasta las 3 de la madrugada.

Madrid 11 (11 noche). La llegada del Rey Recibimiento soberbio. Desfile brillante. Grupos por las calles vitoreando al Rey.

En dos palabras puede resumirse el soberbio recibimiento que hoy se ha dispensado al Rey, con motivo del regreso de su viaje a París.

Pocas veces se ha visto en la estación tan hermosa gente; desde toda la familia real, gobierno en pleno, autoridades, comisiones de todas las corporaciones, señores oficiales y de recreo y de los cuarteles de la guarnición, hasta cientos de pensadores, diputados y en general cuantas personas tienen alguna representación en Madrid.

Desde las ocho de la mañana, la animación era inusitada, contribuyendo a ello no poco el magnífico tiempo que hacía.

Para las nueve cubrieron las tropas de la guarnición a lo largo de la carrera que había de recorrer la comitiva regia.

La llegada del tren real a las diez en punto de la mañana levantó un clamor general de vitores entusiastas y una ovación formidable.

El Rey abrazó a los miembros de su familia y saludó afectuosamente a las autoridades.

El propio hizo el presidente del Consejo. Minutos después se organizó la comitiva que fue hacia Palacio entre abigarradas filas de gentes de todas clases que se movían entusiásticamente al Soberano.

Una vez en Palacio, desfilaron ante él las tropas que habían cubierto la carrera, dando este lugar a que la muchedumbre situada en la plaza de Oriente aclamara al cesar al Rey y a toda la familia real que desde uno de los balcones del regio alzaba presenciable conmovida el soberbio espectáculo que ejerció y pueblo a su vista le ofrecían.

Entre los diversos vitores, predominaron los vivas al Rey valiente y a España. Después, grupos de jóvenes, en su mayoría estudiantes, recorrieron durante el resto de la mañana varias calles aclamando al Rey y a España.

Habla Romanones El presidente nos recibió poco después de los periodistas, y en su semblante risueño y feliz pudimos advertir la gran satisfacción que embarga su ánimo.

Nos dijo que el recibimiento que París ha dispensado al Rey ha excedido a toda ponderación.

La satisfacción por este feliz resultado —agregó— es grandísima y está en relación con la enorme responsabilidad que a mí me alcanza.

Los preguntamos cuándo se abrirán las Cortes y nos contestó: Es mi deseo que se abran para el día 22 del actual, y creo que las tareas durarán hasta mediados de Julio.

es mucha gente, dejando una en las péndolas que dió con el toro en tierra.

En el quinto también muleté movido y conllevando ayudas excesivas, pero en neto le juntó las manos entró a volapié neto, dejando el sable hasta las cintas. Gran ovación.

Galillo chico demostró que es un gran torero, pues con las reses segunda y cuarta que fueron muy nobles, realizó dos faenas estupendas.

Puso con gran lucimiento tres pares de banderillas al cuarto.

Con la espada una entera perpendicular a su primero y una en la yema al cuarto. Fué ovacionadísimo.

En el sexto que fué difícil varió por completo la decoración, pues estuvo desconfiado con la muleta y al estoquear dejó una caída con vómito.

En el mes de Julio se celebrará la corrida a beneficio de la Casa Misericordica. Se lidiarán toros del Marqués de Batillo por Antonio Fuentes Gaona y otro diestro aún no designado.

En Carabanchel Ha habido un enojo me entradón. Los toros de Lopez Plata cumplieron. Bienvenida bien en el primero y pésimo en el cuarto, en el que escuchó dos avisos de la presidencia.

Corchato bregó con gran valentía toda la tarde. Tumbó a su primero de un enorme estocazo que le valió la oreja. El cordobés fué empitonado y pasó a la enfermería. Respareció más tarde en la arena y despatchó al quinto en forma lucidísima.

Ostioneto, muy valiente también, escuchó muchos aplausos por la muerte de sus dos enemigos.

En Badajoz Los toros de Boharquez medianos. Dos fueron foguados.

Manolete despatchó al primero de un pinchazo y dos atravesadas. Al cuarto le administró una entera contraria y media buena.

Bregando regular. Gona superior con muleta y estoque en su primero y mal en el segundo.

Malla toró valiente, pero con la espada se le fué la mano a los bajos en sus dos enemigos. Tuvo en su favor la brevedad de las faenas.

En Barcelona Plaza Nueva Toros de Gamero Civico, cumplieron muy bien. Fuentes y Cejita tuvieron una gran tarde, pues ambos obtuvieron a oreja por coleta y fueron muy aplaudidos durante toda la tarde.

En la Plaza Vieja GRAVE COGIDA DE MOGINO Los toros de Albarrán grandes y poderosos.

Mogino, tras una faena laboriosa, despatchó al primero de un pinchazo y una hebra.

Lecumberri toró al segundo con gran temeridad. A la hora del valor, dos medidas entrando con fé. (Fé apañadísima).

Torcedor emocionó a la concurrencia atacando con la muleta al tercero. Entrando bien, una tenida y descabelló a la primera.

A aumentar estas suposiciones, han venido las frases que Romanones pronunció ante los periodistas, de las cuales se deduce claramente que el jefe del gobierno está convencido de que la crisis ha de surgir, aun cuando para solucionar la crisis en la disciplina, desinterés y amor al partido de los primates.

Una frase de Villanueva Este tarde han sido muchos los periodistas que hasmeando noticias políticas de gran trascendencia, han marchado al Ministerio de Fomento.

Al verlos entrar en tan crecido número, el señor Villanueva ha dicho entre serio e irónico: —Tienen ustedes excelente olfato, porque esta visita me indica que han presentado el hule.

La frase ha producido la estupefacción consiguiente en los círculos políticos, donde es criticada y comentada en diversos tonos y estilos.

Se sabe que Romanones se ha enterado de lo dicho por Villanueva y que la divulgación de aquel augurio le ha producido pésimo efecto.

Visitas Ha visitado al señor conde de Romanones, en su despacho de la Presidencia, el señor Aura Borroat.

Esta mañana han visitado a Villanueva el señor Alvarado, una comisión catalana y los diputados Melquides Alvarez y Giner de los Rios, aquellos para gasionar el pronto despacho de extremos que afectan a los canales de su región y los dos últimos para tratar de asuntos que afectan a los distritos que representan en las Cortes.

Toma de posesión Esta mañana, y con el ceremonial de rbricas, se ha hecho cargo de la Dirección general de Propiedades el señor Armñññ.

Le fué conferida la posesión por el Director saliente señor Chapeleta.

A Larache Esta mañana ha salido de Madrid para Larache el batallón de Cazadores de Las Navas.

Marchen muchos reclutas de cuota, entre ellos el hijo del laureado poeta Sinasio Delgado.

A despatchar a los expedicionarios marchó a la estación numeroso gentío, entre el que se advirtieron muchos literatos y artistas.

Al arrancar el tren los soldados entonaron el himno del batallón.

Firma de Justicia El señor Barroso ha puesto esta mañana a la firma del Rey los siguientes decretos:

Nombrando Fiscal de la Audiencia de Almería al señor Marín.

Id. Magistrado de la de Córdoba al señor Parades.

Nombrando Obispo auxiliar de Toledo al Arcediano de aquella Catedral.

Nombrando canónigo de la Colegiata de Roncesvalles a don Francisco Ralcala.

Pedregada Sobre las cinco y media de esta tarde ha descargado sobre Madrid una formidable tormenta, cayendo abundantísimo granizo y de tamaño considerable.

Mañana es esperado el alcalde señor Ruiz Jiménez.

Los secretarios En el Consistorio de Madrid se han reunido las representaciones del Secretariado espñol de Ayuntamientos, para ultimar detalles relacionados con la constitución del Monte Pío y Caja de Socorros de la clase.

Viajeros Procedente de Barcelona, ha llegado a Madrid el señor Ventosa.

También ha llegado de Sevilla, donde actuó de mantenedor en los Juegos Florales, el catalán señor Cambó, que mañana sale para Barcelona, donde le reclaman asuntos urgentísimos.

Tratados comerciales Esta tarde han conferenciado nuestro ministro de Estado y el Embajador de Italia, con el fin de solucionar determinados detalles, sobre los que, al entablar las relaciones comerciales, surgieron diferencias entre los comisionados italianos y españoles.

Después de largas negociaciones, esta tarde se ha firmado una declaración adicional, al tratado de Comercio entre España y el Japón.

Exposición pictórica Esta tarde se ha inaugurado la Exposición pictórica Iturrioz.

Figuran en ella cuadros magníficos de Madrazo, Goya, Ferrán y otros ilustres artistas.

De provincias Tormentas en Andalucía Córdoba.—Se ha desarrollado un temporal de aguas y tormentas en toda la comarca que, según parece, causará perjuicios a la agricultura.

El general Villa Alicante.—El Ayuntamiento ha hecho entrega del título de hijo adoptivo de la ciudad al general gobernador militar de la plaza don Adolfo Villa por lo mucho que ha trabajado en beneficio de la misma.

Cuestiones pesqueras Coruña.—Parece que vuelven a surgir las delicadas cuestiones entre pescadores españoles, franceses y portugueses sobre la pesca del Bou.

Las autoridades marítimas entienden en el asunto.

El conflicto balcánico TIENDE A RENACER LA CALMA Los trabajos de Alemania en favor de la paz parece que dan el resultado apetecido.

—Una reunión de embajadores.—Lo que hará Austria.—Noticias desmentidas.

Almente continúa trabajando con toda intensidad y entusiasmo en favor de la paz, y parece que va a conseguirlo, pues las impresiones que a última hora se recogen en los centros de información sin ser completamente optimistas son desde luego más satisfactorias.

Se sabe que se ha celebrado ya en Berlín una nueva reunión de embajadores, y en la misma se ha comenzado el estudio de las compensaciones que habría que otorgar a Montenegro en el caso que se hiciera casión de Scutari, lo cual indica que se admite esta posibilidad, ó lo que es lo mismo que Montenegro no se presente ya tan irreductible.

Se afirma al mismo tiempo que en el caso de decidirse Austria a ir ya con sus armas a Scutari, su acción será tan limitada que al mismo tiempo no provocará ningún conflicto internacional.

Ruina ha desmentido los rumores que circulaban de haber ordenado ya la movilización de sus divisiones fronterizas. Créese que todo entra en vías de arreglo.

Extranjero Una condecoración París.—A propuesta del presidente de la República se ha concedido las insignias de la Legión de Honor al jefe del gobierno español señor conde de Romanones.

La enfermedad de Delcassé Petersburgo.—Continúa enfermo de algún cuidado el Embajador de Francia en esta capital Mr. Delcassé.

Sus amigos desfilan por la Embajada interesándose por su salud.

BOLSA DE MADRID Cotización oficial comparada EN EL CORRO Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se ha hecho verificación en el Corro cotizándose el interior a 80'89 el mes de Julio próximo a 82'82, los franceses a 8'89, los italianos a 27'39, el amortizable a 160'30.

La prensa alemana Berlín.—La prensa barlinesa continúa otorgando gran importancia internacional al viaje del rey de España a París, por las circunstancias mismas en que se ha realizado.

Sin embargo se cree que por ello no se entiblarán las buenas relaciones existentes entre Alemania y España.

MENCHETA.

Madrugada Sobre la Presidencia del Congreso Madrid 13 (2 35 madrugada).

En la conferencia que los señores Romanones y Montero Rios tuvieron, se trató principalmente del proyecto de mancomunidades, insistiendo éste en sus declaraciones y acuerdos anteriores con Romanones, es decir, que la aprobación del proyecto haga cuestión de Gobierno y no de partido y así no pondrá dificultades.



empleando la «COLA TANGLEFOOT» producto norte-americano. NO SE SECA durante tres meses. De positivo resultado, sin perjudicar en lo más mínimo la corteza del árbol. Varios certificados de la GRANJA EXPERIMENTAL DE BARCELONA y de muchos agricultores.

Precio: Ptas. 2.50 una lata de medio kilo.

DE VENTA EN PAMPLONA DROGUERIA DE Zoilo Perez

### CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EL AÑO 1884 Capital, 6.000.000 Ptas.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE TUDELA, ELIZONDO, ESTELLA Y SANGÜESA

Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS DE CRÉDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de otras sobre plazas, de pagarés con garantías de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos Extranjeros y BONOS DE POSTA.—Préstamos hipotecarios.—Giro y negociaciones de letras, CHEQUES sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central a nuestras Sucursales y vice-versa.

Imposiciones a plazo de un año y 3 1/2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos, cuentas efectivas a la vista con interés de 2 por 100 anual.—En moneda extranjera se abona el uno por 100 anual.

COPRES D. ALQUILER

También habieron algo sobre la apertura de Cortes. Respecto de la Presidencia del Congreso dicese que Montero Rios no quiso dar su opinión diciéndole: A usted como Jefe de Gobierno le corresponde resolver el pleito.

Los conservadores niegan que se abran las Cortes. El señor Maure ha llegado hoy, optando igual que Barroso, insistiendo que si el candidato del Gobierno para la Presidencia del Congreso fuera el señor Gasset él dimitiría en el acto.

En tal caso Villanueva le imitaría y de ese modo se vencerían los escrúpulos y la convocaría de Cortes se publicaría el miércoles ó jueves.

Durante toda la tarde y noche se hicieron activísimas gestiones cerca del señor Azcarate.

El señor Alba después de la conferencia de Romanones conferenció con Melquides Alvarez, Azcarate y otra personalidad ajena al Gobierno.

MENCHETA.

### Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde.—Latasa y Oyarzábal, del 9, azules; Moya y Aguirre, del 8, rojos.

### El que desee

comprar ejemplares con cordones, vacías, se dirija a Fermín Pérez, Plazuela de la Cárcel, núm. 1, Tudela. 8-1

### «Aguas de Tafalla»

Concurso de obras Para llevar a cabo las obras que comprende la construcción de dos depósitos de agua, de una capacidad total de setecientos cincuenta metros cúbicos, con cubierta de cemento armado, sobre terreno nivelado, esta Sociedad abre un concurso de proposiciones por el plazo que terminará el día 24 del corriente.

Los planos y condiciones de las obras estarán de manifiesto en las oficinas de los señores Mágica, Arellano y Compañía, de Pamplona, donde deberán los concursantes presentar sus pliegos.

La Sociedad se reserva el derecho de admitir la proposición más conveniente, sin tener en cuenta el menor coste de las obras.

Tafalla 12 de Mayo de 1913. El Vice-Presidente del Consejo de Administración, Atanasio Mutuberría. 6-1

### Establecimientos

PROVINCIALES DE BENEFICENCIA DE NAVARRA En el Palacio de la Exema. Diputación, y ante la Comisión Directiva, se admitirán proposiciones el día 23 del corriente y hora de las once la mañana para el suministro de vaca y certero al Hospital é Inclusion, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la administración de dichos Establecimientos.

Pamplona 12 de Mayo de 1913.—Por acuerdo de la Comisión Directiva. El Administrador, Vicente Martón. 9-1

### Chacolí

Se ha abierto al público el rico chacolí de Ezcoya sin peso a 30 céntimos litro, en la calle Nueva, núm. 53. 3-3

### «Bazar Eden»

Hoy se abre al público el «Bazar Eden» con nuevo dueño.

Todo el mundo a comprar al «Bazar Eden» más barato que en fábrica.

«Bazar Eden», Plaza Consistorial 6, Pamplona.

Hace falta un muchacho de 14 a 16 años. 4-3

### Venta de casa

En el centro de la calle Mayor de Sangüesa se vende una de tres pisos, con tienda acreditada y hermosa bodega. Dará razón don Roberto Villar—SANGÜESA. 5-3

### Nodriza

Se ofrece de tres días de leche para criar en su casa de Elorz. Para informes acudir a Zapatería 60 3.º, Pamplona. 6-3g

### Criada y niñera

Se necesitan. Darán razón, calle de San Miguel 3-3.º, Alcolea Laas. 3-3

### Alpargateros

Hacen falta en la fábrica de alpargateros ESPARCINONA, S. A. 6-5

## No más hormigas en los árboles frutales

empleando la «COLA TANGLEFOOT» producto norte-americano. NO SE SECA durante tres meses. De positivo resultado, sin perjudicar en lo más mínimo la corteza del árbol. Varios certificados de la GRANJA EXPERIMENTAL DE BARCELONA y de muchos agricultores.

Precio: Ptas. 2.50 una lata de medio kilo.

DE VENTA EN PAMPLONA DROGUERIA DE Zoilo Perez

### CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EL AÑO 1884 Capital, 6.000.000 Ptas.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE TUDELA, ELIZONDO, ESTELLA Y SANGÜESA

Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS DE CRÉDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de otras sobre plazas, de pagarés con garantías de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos Extranjeros y BONOS DE POSTA.—Préstamos hipotecarios.—Giro y negociaciones de letras, CHEQUES sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central a nuestras Sucursales y vice-versa.

Imposiciones a plazo de un año y 3 1/2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos, cuentas efectivas a la vista con interés de 2 por 100 anual.—En moneda extranjera se abona el uno por 100 anual.

COPRES D. ALQUILER

### Venta de alholva

En el almacén de granos de la Micaela Navas de Tolosa 13, hay de venta una buena partida. 5-5

### Piano

media cola marca Boissollet. Se vende en pesetas 80. Darán razón: E. Luna. Constitución 39, Pamplona. 6-2

### Oficiala de costurera

Se necesita una que sepa cumplir con su obligación. Dirigirse a la calle Batafeta número 45, 1.º izquierda. —2

### Oficiales

y aprendizas que tengan algún principio, necesito. Petra Barragán, modista. 2-2

### A los panaderos

Se venden completamente nuevos los enseres de una panadería. Para informes dirigirse a Ignacio Miranda en Tudela (Navarra). 15-2

### Agricultores

Los señores Angulo y Prados, vecinos de Se ma, les ofrecen su inmenso surtido de MAQUINARIA AGRICOLA, moderna en general, piezas de recambio, grasas, aceites, carbones minerales de todas clases, cementos Portland, plenos como maíz, vados, etc., y bonos minerales en los almacenes de Sesma y Estella, frente a la fábrica de harinas, estando a cargo del mismo el vecino de dicha localidad Celeo Girau, habitante en la calle de Calderería. s mt j —2

### Dr. Fernandez Bravo

OCULISTA Consulta de once a dos. Gratis a los pobres. Calle de San Saturnino, núm. 7, 2.º izquierda. ms d —25

### «La escuela neutra»

Interesantísimo folleto de actualidad por don Bustaquillo Bórdán Eche-goyen, doctor en Teología, Filología y Derecho Canónico.

De venta al precio módico de una peseta: en Pamplona, en las principales librerías; en Tafalla, en casa de Valero Alberiz; en Zaragoza, en la librería de Cecilio Gasea, Coxo; en Madrid, Saturnino Calleja y en Oñite en casa del autor. 4-2

### El comandante

retirado don Visitación Muñoz Lello, con residencia fija en Recoletos 15, Toledo, admite representaciones de señores alumnos y aspirantes en preparación para infantería. 4-4

### Ferias en Tafalla

En las que se celebran en esta ciudad los días 15 y 16 de Mayo, los tratantes en ganado Pedro Garro y Galo Vallejo expanderán a la venta en sus cuadras, los mejores ejemplares de ganado mular y caballar. 5-4

### A los asegurados

DE «LA ACTIVIDAD» Hilario Sanz y Zubiri, que durante 6 años ha sido empleado en dicho Sociedad, ha montado en este capital una oficina para encargarse del cobro de las pólizas del Seguro Infantil de la ciudad Sociedad.

Para informes dirigirse a su domicilio calle Batafeta núm 55, 4.º m j y 6-3

### La mejor patata

que se come en Pamplona, se vende en la calle Mhuets 24, frente a la puerta de la Plaza, desde 10 céntimos kilo. Se sirve a domicilio desde 6 kilos. 5-2 (s)

### «La Estellesa»

Servicios diarios desde el día 12 del corriente: Salidas de Pamplona

Para Estella y Logroño a las cinco de la mañana automóvil de gasolina; para Estella a las 2,30 de la tarde automóvil de vapor.

Salidas de Estella Para Pamplona a las seis de la mañana, automóvil de vapor.

Salidas de Logroño Para Estella y Pamplona a la una de la tarde, automóvil de gasolina. —2

## SERVICIOS de la Compañía Transatlántica

Linea de Filipinas: Tráfico vital anual, arrancando de Liverpool y haciendo escala en Cebu, Manila, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cuatro veces al mes los días 6 y 31 Enero, 5 Febrero, 5 Marzo, 2 y 30 de Noviembre, 25 Junio, 23 de Julio, 20 de Agosto, 17 Septiembre, 15 Octubre, 12 Noviembre, 10 de Diciembre, directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore, Manila y Manila. Salidas de Manila: cuatro veces al mes los días 28 de Enero, 28 de Febrero, 25 de Marzo, 23 de Abril, 20 de Mayo, 17 Junio, 15 Julio, 12 Agosto, 9 Septiembre, 6 de Octubre, 4 de Noviembre y 2 de Diciembre, directamente para Singapore siempre, y demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo al viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África: de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Linea de New-York, Cuba y Méjico: Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 23, de Málaga el 25, de Cádiz el 27 y de Gijón el 30 directamente de Génova, Habana Veracruz y Puerto Méjico, Regreso de Veracruz el 26 y de para New-York, Habana Veracruz y Puerto Méjico, Cádiz Barcelona y Génova. Se admite el pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

Linea de Venezuela Colombia: Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto-Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabánilla Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite el pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Matanzas y Ciego de Avila con trasbordo en Curacao y Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

Linea de Buenos-Aires: Servicio mensual saliendo de Génova el 4, de Barcelona el 6, de Málaga el 8, de Cádiz el 10 y de Gijón el 13, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo, y Buenos-Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos-Aires el día 2 y de Montevideo el 3, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova, combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Linea de Canarias, Fernando Poo: Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7 directamente para Tanger, Casa Blanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África.

Regreso de Fernando Poo el 5, haciendo las escalas de Canarias y de la Península italiana en el viaje de ida.

Linea de Cuba Méjico: Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 19, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Coruña y Tampico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expenden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES.

Rebaja en los fletes de exportación:—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para y servicio de comunicaciones Marítimas.

Servicios comerciales:—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los Exportadores.

Para precios condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego, Constición, núm. 12, Pamplona.

## RIEGOS SELECCIONADORAS

Instalaciones con motores eléctricos, con pobre, gasolina, y vapor.

Modernas bombas centrífugas y de otros sistemas.

Molinos de viento.

Norias modernas a brazo y caballería desde 20,000 a 170,000 litros de rendimiento por hora.

Cientos de instalaciones hechas que pueden servir de ejemplo.

Elevación de aguas a los pueblos, tanques, fuentes, etc., etc.

Mangueras, material a vapor y equipos completos de material de incendios.

Venta a plazos.

CONSULTESE TODO PROYECTO.—SE ENVIAN GRATIS HERMOSOS CATALOGOS, PLANOS Y PRESUPUESTOS

### GRANDES TALLERES DE CONSTRUCCIONES MECANICAS

## FUNDICION ARRIETA, PAMPLONA

## Cosecheros de vino

La fábrica de España más importante en prensas para uva. 5,000 vendidas a todas las regiones. Jamás se rompen.

Plasadoras, bombas de trabajo, mangueras, filtros, etc., etc.

Fábricas de chocolate. Más de 500 instalaciones hechas en España y Portugal.

Serranías, Molinos Harineros.

Construcciones metálicas. Navigadores, columnas y material de edificios. Farolas, mercados, fustes, etc., etc.

Pidase este año el nuevo Bryant Bata. Compíte con todas las marcas.

Modernas instalaciones de panadería.

## Nueva lámpara AZKAR

Brevet Westinghouse DE FILAMENTO METÁLICO TREFILADO

# IRROMPIBLE

Economiza el 75 por 100 de energía. Dura 2.000 horas.

De una luz blanquísima.

Resiste admirablemente las oscilaciones del voltaje.

Fanotona en todas las posiciones.

Es insensible a los golpes y trepidaciones.

Consumo un watio por bujía.

## Vapores correos

A AMERICA PARA PASAJEROS Y CARGA DE LAS COMPAÑIAS HAMBURGUESAS

HAMBURG AMERIKA LINIE y HAMBURG SUD-AMERICANA, DE HAMBURGO

Servicios fijos entre Bilbao, Buenos Aires, Chile, Habana, Veracruz y Tampico

Proximas salidas: LINEA DE LA PLATA

Procedente de Hamburgo y escalas, saldrá de Bilbao el día 17 de Mayo con destino a Montevideo y Buenos Aires el nuevo y rápido vapor de dos hélices y telegrafía sin hilos, nombrado

## BAHIA BLANCA

de 4.000 toneladas, capitán H. HAUSEN, con escalas en Gijón y Cádiz, invirtiendo en la travesía 15 días aproximadamente desde el último puerto. Admite pasajeros de segunda clase económica al precio de 326 PESETAS, y de tercera clase a 176 PESETAS.

LINEA DE CUBA Y MEXICO

Procedente de Hamburgo y escalas, saldrá de Bilbao el día 25 de Mayo para Habana, Veracruz y Tampico el vapor correo

## WASGENWALD

de 4.000 toneladas, capitán H. HAUSEN, con escalas en Gijón y Vigo, Málaga y Cádiz invirtiendo en travesía 14 días a Habana, desde el último puerto. Admite pasajeros de primera y tercera clase. Estos buques admiten también carga para Montevideo y Buenos Aires, Rosario de Santa Fé, Bahía Blanca y puertos de la Patagonia, Cuba y puertos mexicanos y del Pacífico con conocimiento directo.

Para informes dirigirse a EDMUNDO COUTO, Consignatario autorizado por el Consejo Superior de Emigración y Corredor jurado de Buques. Calle de Bailén, 3, BILBAO

Porqué no se desembara Vd de esta enfermedad de la piel inmediatamente y para siempre de esta úlcera, de este eczema varicoso que le rinde a Vd la vida insulfrible?

Porqué conserva Vd esta enfermedad cuyas consecuencias pueden ser gravísimas?

Porqué no emplea Vd inmediatamente el nuevo método del Señor L. RICHELET?

Sin embargo no hay vacilación posible, porque Vd no puede ignorar las curaciones, muchas veces inesperadas, obtenidas en su comarca.

Infórmese Vd y empiece, sin más tardar, este tratamiento; eso es el mejor consejo que le podemos dar.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe también un tratamiento para los niños de 3 años hasta 16). Acaba el señor RICHELET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, a todas las personas que lo piden.

Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor

**L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedan (Francia)**

Deposito General:—D. Francisco Loyarte, Droguería, calle Loyola, 9 (esquina), San Sebastián. Puntos de venta:—Droguerías de D. Valentin Marquina y Sucesor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

## Ahorra muchos disgustos y mucho DINERO

LA VENDEN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS DE ELECTRICIDAD

## La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

CAPITAL SOCIAL 2.000.000 de pesetas efectivas

COMPLEMENTAMENTE RESERVADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

49 años de existencia

SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Subdirector en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Compañía, núm. 49, Pamplona.

(Esta agencia ha sido autorizada por la Comisaría General de Seguros.)

## LOS BUENOS legítimos motores OTTO

para gas pobre de antracita, carbón vegetal, para gas rico y para combustibles líquidos, como gasolina, etc., son los construidos por la antigua fábrica hija de la GASMOTEREN-ARRIK DRUTZ

LA SOC. IT. LANGEN Y WOLF, EN MILAN

Construcción modelo de solidez y esmero insuperables, con arreglo a los más modernos perfeccionamientos alcanzados en la ciencia técnica como resultado de las exigencias cada día más grandes de la industria moderna en Alemania, Italia, etc.

Número de revoluciones reducido.—Precios módicos.—Económicos no alcanzada por ninguna otra fábrica.

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

**RODOLFO RAU** Paseo de Recoletos MADRID

## POLVOS DEL DR. SOUDRE

Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean estas antes de cada comida una paqueta de estos polvos.

Preparados por M. Dumleil, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las Farmacias.

## Docks Avicoles de France

En toda España es ya conocido el asombroso resultado del ALIMENTO ACELERADOR de la postura de las gallinas. Todos los que tienen aves y quieren comer diariamente abundancia de huevos en sus gallineros, den a sus gallinas este admirable producto.

Y en el invierno que generalmente no ponen las gallinas, es muy hermoso ver que mientras el vecino no recoge huevos, nosotros con el maravilloso invento, tenemos la cesta y los vendemos a muy alto precio.

Esto es lo que se oye a los que emplean el ALIMENTO ACELERADOR.

Por qué no hacéis lo propio todos los que tenéis aves?

Pedid sin pérdida de momento y veréis pronto el éxito grandioso.

Cuesta: 3 kilos 7'50; 5 kilos 11'50; 10 kilos 21 pesetas estación de Valladolid.

El transporte a estaciones lejanas cuesta: 5 kilos 1 peseta; 5 kilos 1'60; 10 kilos 3'30. Pedidos acompañando importe a

LA REVISTA MERCANTIL.—VALLADOLID.

## SOLUCION CASES

de clorhidrofosfato de cal

Premiada en varias Exposiciones

Porsu excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en los casos de Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo, etc. Poderoso reconstituyente para las madres durante la lactancia de los niños.

Al por mayor Farmacia de J. Puchados, Plaza de la Lana, 11.—Barcelona.

De venta en las principales farmacias de España.

## Boletín Religioso

SANTORAL

Día 13, mártir, San Pedro Regalado, confesor. Fue este santo un varón insignie, esclarecido en virtud y milagros y modelo de susteros penitentes. Nació el año 1390 en Valladolid ardiendo al respecto de sus armas el indestructible hierro de la iglesia inmortal. El espíritu Dios dirige todas sus oraciones, y desorden empalme totalmente en su santo servicio. Fue a buscar en la soledad de los clustros de San Francisco, a los trece años al enamorado de su alma, a Jesucristo; a quien sirvió toda su vida con fidelidad inalterable. Subió al Cielo en el año 1455 a los sesenta y seis de edad.

CULTOS

Oficio de la Feria 3.ª de Pentecostés con rito doble y color encarnado.

En la Catedral.—A las nueve y media horas menores y misa.

A las tres y media vísperas, completas, rosario, matines y laudes.

A las ocho de la tarde rosario de los Reciosos.

En San Saturnino.—De seis a ocho de la tarde exposición de S. D. M. en Cuxrenia Horas, visita, reserva y rosario.

En San Lorenzo.—A las siete y media de la tarde sermón y novena a la Santísima Trinidad.

En San Nicolás.—Solemne novena a su titular. Todos los días a las diez de la mañana se cantará Tercia, Misa solemne con S. D. M. expuesto; así como las oraciones de la novena, goces y reserva. A

## Estafeta local

REGISTRO CIVIL

En el Registro municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones, 1. Hembras, 1.

DEFUNCIONES

Ricarda Hualde, de 33 años, del Puyo, Tecederías, 28, 1.ª

María del Carmen Vergara, de 59 años, de Pamplona, Constitución, 7.

R. P. Eduardo de Caparrosa, de 31 años, Convento de Capuchinos.

MATRIMONIO

Alejo Cesen, de San Fernando (Cádiz) con Asunción Mendoza, de Pamplona.

Gregorio Aranguren, de Pamplona, con Angela Larraya, de id.

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteyer, 21

id. mínima de ayer, 8

Altura barométrica a las nueve de ayer en milímetros, 728,0

Espacio recorrido por el viento en dieciséis horas en kilómetros, 139

GARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el día de ayer:

Correcional, 27

Arresto mayor, 37

Preventivos, 57

Detenidos, 1

Faltantes de destino, 3

## PASATIEMPOS

Charada

Remitida por F. L. B.

—Vamos, de «primera-cinco» que sigues con la manía de declarar el amor mañana mismo a Lucía.

—Ya la he pedido una cita; dirás que hago destinos, pero en la carta la pongo que ella «dos-tres» mis destinos.

—Y en qué te fundas, Pascual?

—Con un mozo de la esquina enviándola, además, un precioso «cuatro-primera».

—Me parece «cuatro-carta».

—Y en qué te fundas, Pascual?

—El vestido «cuatro-quinientos» que lleva, la sienta mal.

—Cuando sea mi mujer.

—Mira, te puedes callar; tu eres «todo» más a ella, sé que la gusta gastar.

JEROGLIFICO NOMINAL

Remitida por «Gregorio Morta»

DIOS A AMEN

MERCADO DE CEREALES

2813 litros (robo)

Trigo	575
Avena	375
Cebada	375
Maz	375
Girón	425